

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ  
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО  
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**“Ділова іноземна мова”**

**Рівень вищої освіти** – другий (магістерський) рівень

**Ступінь вищої освіти** – магістр

**Галузь знань** – 24 Сфера обслуговування

**Спеціальність** – 241 – Готельно-ресторанна справа

**Освітня програма** – «Готельно-ресторанна справа»

**Кількість кредитів** – 3 – 90 год., із них: аудиторних - 60 год.; самостійної роботи студента – 30 год.

**Форма навчання** – денна

**Рік підготовки** – 1, семестр – 1

**Компонент освітньої програми** – обов’язкова

**Дні занять** – відповідно до розкладу.

**Консультації** – відповідно до графіку навчального процесу.

**Мова викладання** – англійська.

**Керівник курсу:**

**Проценко Уляна Миколаївна** – к. пед. н., доцент кафедри української та іноземних мов, **Калимон Юлія Олександрівна** – ст. викладач кафедри української та іноземних мов.

**Контактна інформація:** Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

**Опис дисципліни**

Курс «Ділова іноземна мова» є однією із обов’язкових дисциплін, складеної із урахуванням вимог кредитно-трансферної системи організації навчального процесу й входить у зміст навчального плану з підготовки здобувачів освітнього рівня «магістр» із спеціальності 241 Готельно-ресторанна справа. Зміст дисципліни розроблено відповідно до основних положень щодо підготовки фахівців у сфері обслуговування, норм та традицій вищої університетської освіти, а також профілю освітньо-професійної програми.

**Мета курсу** - метою вивчення ділової іноземної мови в ЛДУФК ім. І. Боберського є практичне оволодіння іноземною мовою, тобто досягнення такого рівня знань, який повинен забезпечити майбутньому спеціалістові спілкування цією мовою в сфері тематики побутового характеру та тематики, передбаченої програмою, пов’язаної із фахом магістрантів, отримувати та передавати інформацію зі свого фаху.

**Завдання:** вивчити, засвоїти, удосконалити спеціальну термінологію, лексичний мінімум, розширити словниковий запас;

- актуалізувати знання з теми усного мовлення;

- оволодіти навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху;
- удосконалити навички аудіювання;
- засвоїти вживання граматичних явищ в усному мовленні та письмі;
- розвинути словесно-логічне мислення магістрантів, удосконалити знання мови;
- практично оволодіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових ЛО, граматичних явищ ;

**Об'єктом дослідження** є усі аспекти мовної та мовленнєвої компетенції.

Назви змістових тем	Розподіл годин				Результати навчання. Знати:
	разом	пр	інд	с.р.	
<b>Тема 1.</b> <i>„Етична складова бізнесу”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 2.</b> <i>„Прийняття рішень”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 3.</b> <i>«Співробітник і: мистецтво командної роботи»</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 4.</b> <i>«Оперування даними»</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Тема 5.</b> <i>«Пауза в кар'єрі»</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>60</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	

### **Навчальний контент Формування програмних компетентностей**

- володіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових лексичних одиниць та граматичних структур;
- володіти навиками з усіх видів читання (оглядове, ознайомлююче, пошукове);

- володіти навиками академічного письма;
- володіти навиками аудіювання.

### ***Постреквізити:***

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти мають досягти таких результатів навчання:

#### **1) загальні компетентності:**

**ЗК4.** Здатність до письмової та усної комунікації іноземною мовою, у тому числі в межах ділового професійного курсу.

#### **2) фахові компетентності:**

**ФК14.** Здатність діяти в міжнародному правовому полі, застосовувати норми міжнародного права для здійснення професійної діяльності та врегулювання відносин з іноземними партнерами

### **Програмні результати навчання:**

**РН10.** Здатність визначати основні вимоги до побудови системи організаційних, соціальних, інфраструктурних, технологічних та економічних інновацій в індустрії гостинності.

**РН14.** Вільно спілкуватися з професійних та наукових питань державною та іноземною мовами усно і письмово;

**РН15.** Практикувати використання іноземних(ної) мов(мови) у професійній діяльності. Вміти правильно спілкуватися іноземною мовою під час проведення презентацій, зустрічей і засідань, вирішувати конфлікти, вести ділові переговори; опрацьовувати інформацію та складати професійну документацію іноземною мовою.

### **Політика оцінювання**

Передбачає дотримання принципів доброчесності та студентоцентрованого підходу.

### **Оцінювання**

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Робочої програми <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/14118>

Порядку оцінювання <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/14116>

### **Рекомендована література**

#### **Базова**

1. Duckworth M., Turner R. Business Result Upper-Intermediate, Student's Book Oxford University Press, 2018. — 167 p.
2. Oxford Business English. Business Grammar and Practice by Michael Duckworth. Oxford University Press, 2003. — 232 p.

#### **Допоміжна**

1. The Media Forecast for the Hot Spot Visitors in Ukraine / N. A. Yurko, U. M. Protsenko, I. A. Kleba // Перспективи розвитку туристичної індустрії в Україні:

- регіональні аспекти : матеріали II Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції 28 березня 2014 р. / ред. кол. А. Л. Бержанір та ін. – Умань: Видавничо-поліграфічний центр «Візаві», 2014. – Ч. 1. – С. 138–140.
2. Yurko N. The general tools for public speaking assurance at foreign language classes / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko // *Новини науки: дослідження, наукові відкриття, високі технології* : зб. наук. праць «ЛОГОС» з матеріалами міжнар. наук.-практ. конф., м. Харків, 31 березня 2019 р. Харків : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. Т. 2. С. 35–37. DOI 10.36074/31.03.2019.v2.01 – Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-03-31>
  3. Foreign language vocabulary: the key means of enhancement / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // *Міжнародний науковий журнал «ЛОГОС. Мистецтво наукової думки»*. Вінниця : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. № 3. С. 111–112. DOI 10.36074/2617-7064.03.001 Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2617-7064/article/view/171>
  4. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Slodynytska, Yu. R. (2020). Tourism translation: the key peculiarities. *Міжнародний науковий електронний журнал ЛОГОС. ОНЛАЙН*, № 7 (березень, 2020). DOI 10.36074/2663-4139.07.04  
Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2663-4139/article/view/1501>
  5. *Translation at foreign language classes: main pros and cons* / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // *Problems and achievements of modern science : coll. of scientific papers «ЛОГОС» with materials of the International scientific-practical conf., Cork, Ireland, May 6, 2019*. Cork : NGO «European Scientific Platform», 2019. V.3. pp. 75–77.  
DOI 10.36074/06.05.2019.v3.01  
Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-05-06>
  6. *Tourism English: the fields of occupational benefits* / Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko, Olga Romanchuk // *Економіко-соціальні відносини в галузі фізичної культури та сфери обслуговування: матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (Львів, 23-24 травня 2019 р.)*.– Львів, ЛДУФК, 2019. – С. 66–68. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22221>
  7. *Комунікативні аспекти іншомовної професійної підготовки фахівців сфери туризму* / І. М. Стифанишин, Н. А. Юрко, У. М. Проценко, О. В. Романчук // *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»*. Острог: Вид-во НаУОА, 2019. Вип. 6(74), червень. С. 200–203. DOI: 10.25264/2519-2558-2019-6(74)-200-203  
Режим доступу: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2490>
  8. The word-formation features of English terminology in tourism industry / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko, O. V. Romanchuk // *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія*. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2019. Випуск 38. Том 2. С. 185–187.  
Режим доступу: [http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v38/part\\_2/](http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v38/part_2/)
  9. Yurko N. A. *The characteristics of English terms structure in tourism industry* / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, O. V. Romanchuk // *Науковий журнал Львівського*

державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис» : Збірник наукових праць. Львів : Видавничий дім «Гельветика», 2019. № 5. С. 178–182. DOI 10.32447/2663-340X-2019-5-30

Режим доступу: <http://www.philologyjournal.lviv.ua/5-2019>

10. *The main techniques for speaking English with confidence* / Maksym Trotsun, Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko // День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф. – Львів : ЛДУФК, 2019. – С. 209–211. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22750>
11. Brateiko N., & Yurko, N. (2020). Speaking English: digital means for learning from home. *Діджиталізація науки як виклик сьогодення: матеріали міжнародної студентської наукової конференції (Київ, Україна, 27 березня 2020 р.)*. Київ, Україна: Молодіжна наукова ліга. С. 44–45. DOI 10.36074/27.03.2020.03 (тези – 0,2 д.а., OUCI, CrossRef, ORCID, Google Scholar)
12. Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/liga/issue/view/27.03.2020>

### Інформаційні ресурси

1. Текстовий, аудіо- та відеоматеріал.
2. Інтернет ресурси.
3. Підписки на періодичні видання тематичних журналів.